

Dr. Juozas Kriauciunas 3  
31 Sayles Ave.  
Putnam Ct 06260

Frat  
Bel  
Insurance  
Society

# WARRSAS

Official publication  
of the  
Lithuanian Catholic  
Alliance

Vol. 77

April 1994

No. 4



## INSIDE

**Clinton's Plan  
Health Care  
Rationing**  
Page 2

**Msgr. Yashkas  
in the  
"Spotlight"**  
Page 7

**Lithuanian  
Recipes**  
Page 5

**Insurance  
Company  
Ordered  
Liquidated**  
Page 7

**Lithuanian  
Pages by Rev.  
Cornelius  
Bucmys, OFM**  
Pages 8-11

# Anti-Religious Forces at Work

*(by Florence Eckert)*

You sneeze and your co-worker says "God Bless You."

This kind of gesture on the part of your friend at work could find him/her victim of a "religious harassment" lawsuit if proposed guidelines drawn up by the Equal Employment Opportunity Commission (EEOC) go into effect.

The "Wanderer," a Catholic weekly newspaper, reported in its March 17 edition that religious pictures or symbols in the work place could become targets of "religious harassment" lawsuits under proposed EEOC standards.

The guidelines of EEOC could severely inhibit any religious discussions in the workplace and employers and employees could be turned into "watchdogs".

Freedom did not come easy in America. Our forefathers paid a heavy price for that freedom. We are now witnessing a gradual stifling of those freedoms which if not soon stopped, will find the citizens of this great land of ours enslaved to the government rather than the government working for the people.

It appears there is a gradual attempt being made to squeeze religion out of the American way of life since according to the Wander article these (EEOC) regulations almost went into effect without any public notice.

Were it not for an Atlanta lawyer who perceived the dangers the regulations could be law now.

The religious harassment guidelines are based on the sexual harassment laws and seek to also eliminate religious conversations in the workplace.

Religion was suppressed in the former Soviet Union for 75 years and the churches were turned into museums.

Political forces may succeed in destroying houses of worship but the atheist leaders learned that believers will always find a way to carry on.

In spite of its military might, a Godless nation is doomed to fall.

Nations which were once part of the Soviet Empire are now reopening their churches and building new ones.

While the people of the East are welcoming religion, here in the West, religion was removed from the schools and attempts are now being made to remove religion from the workplace.

The Wanderer article notes that should a supervisor share his Christian testimony with an employee and that employee finds this offensive, the employee can charge the boss with having shown "hostility or aversion toward her because of her religion or lack of it." The employee doesn't have to show psychological harm and just one incident may be enough to have the employer convicted.

Statements in the workplace like "I'll pray for you" or "Praise the Lord" could result in a complaint that the supervisor has created an offensive working environment.

Should these EEOC guidelines become law, employers will be obligated to maintain a "religious-free" workplace.

Prayer was removed from the schools of America as a result of ONE person being offended by that prayer. The feelings of millions of other people didn't seem to matter to our government officials.

These millions are now the victims of school violence which may not have developed if we continued following the example of our forefathers which worked just fine for many years.

Each schoolday began with a prayer and teachers had the respect of students and full control of the classrooms.

No drug-sniffing dogs or metal detector equipment was needed in the schools because the only object other than books that was brought to the classroom was perhaps an apple for the teacher.

Here at the Home Office we have a crucifix on the wall. If EEOC has its way, that crucifix will be barred from this building.

Christian and pro-family organizations are urging citizens to write to their Congressmen and Senators asking that they see to it that the "religious harassment" section of the proposed EEOC guidelines be eliminated. Citizens should also ex-

**(Continued on page 3)**



## Clinton's Plan ----- ----- Health Care Rationing

In a March FACT SHEET released by the Pennsylvanians for Human Life, several points were brought out regarding some very important details in the Clinton's Health Plan that if passed could prove disastrous to the elderly.

Fact No. 1 Hillary Rodham Clinton told the Senate Finance Committee September 30, 1993, that under the proposal, "People will know they are not being denied treatment for any reason other than it is not appropriate -- will not enhance or save the quality of life."

The Pennsylvanians for Human Life article notes, "In short, she admits that poor "quality of life" will be a basis for treatment denial."

Fact No. 2 Clinton's proposal imposes "hidden rationing." The PFHL Fact Sheet notes, there will be no government boards openly mandating such rules as "no kidney dialysis for people over 65." Instead, the Clinton Health Care Rationing Plan will force individual health plans to ration because of drastic limits on the health insurance Americans will be allowed to purchase.

Fact No. 3 Health plans are authorized to deny treatment they consider "inappropriate" or outside their "practice guidelines." If health plans must offer the comprehensive benefits package, how can they legally ration? If they are allowed to deny any treatment they consider "inappropriate" or that is outside their "practice guidelines" this effectively allows denial of treatment when, in the words of the First Lady, it will not "enhance or save the quality of life."

Fact No. 4 Backup insurance to protect your family from rationing would be illegal. You could buy supplemental insurance for categories outside the comprehensive benefits package, such as certain dental benefits. But the bill prohibits selling supplemental insurance that "duplicates" categories inside the package - precisely the ones that would be rationed.

Since this new Health Plan will affect every citizen in the United States, it should be a top priority of consideration and an area where each and every American citizen should demand a clear and simple explanation of the entire plan to a point where they could compare it to the Health Plan they now carry.

It would be well to remember the Clinton's who are the originators and the promoters of this Plan are also staunch supporters of the right of a woman to destroy the helpless, human being, developing within her body. If there is no value placed on NEW LIFE, what can we expect for the OLD or the HANDICAPPED?

## Gift for the Newborn Single Premium Life

Did someone in your family have a new baby? Let their friends and neighbors bring the pretty pink and blue baby gifts. You supply the gift that lasts a lifetime, a SINGLE PREMIUM LIFE POLICY. Baby's Mom and Dad will love you for your thoughtfulness.



Besides the SINGLE PREMIUM LIFE, we offer, 20 PAYMENT LIFE, LIFE PAID UP AT AGE 80, and 20 YEAR ENDOWMENT. Choose the one that best suits the occasion.

May and June are months of gift giving. Why spend hour upon hour in shopping malls when you can give the gift that

protects for a life time with no shopping time involved.

First Communion, Graduation and all other special occasions can be taken care of by simply filling out the coupon below and sending it in. We'll do the rest.

### Single Premium Life (One Payment Only)

Age	\$2000	\$5000	\$10,000
0	106	265	530
5	116	290	580
15	160	400	800
25	220	550	1,100
35	320	800	1,600
45	470	1,175	2,350
60	804	2,010	4,020
70	1,100	2,750	5,500

Fill out and send coupon to:

**LITHUANIAN CATHOLIC ALLIANCE**  
71-73 s. Washington St.  
Wilkes-Barre, PA 18701  
Phone (717) 823-8876

I am interested. Send an application to:

NAME \_\_\_\_\_  
 ADDRESS \_\_\_\_\_  
 CITY, STATE, ZIP \_\_\_\_\_  
 Check Policy:  20 Year Endowment  20 Payment Life  
 Life paid up at age 80  Single Premium Life  
 Amount of coverage  \$2,000  \$3,000  \$4,000  
 \$5,000  \$7,500  \$10,000

### GARSAS

Publication No. (USPS 214-320)

Published Monthly Except July and August

Published by LITHUANIAN CATHOLIC ALLIANCE

71-73 S. Washington St., P.O. Box 32, Wilkes-Barre, PA 18703-0032

Telephone 717/823-8876

Second Class Postage Paid at Wilkes-Barre, Pa.

Postmaster: Send Change of Address Notice to: Garsas

71-73 S. Washington St., P.O. Box 32, Wilkes-Barre, Pa. 18703-0032

Subscription \$5.00 per year



## Lithuanians Voice Objections to New Elections

In interviews conducted this January, the firm "Baltic Surveys" polled Lithuanians on their confidence level in various institutions, as well as their views on whether new elections should be held now.

When asked "do you or don't you have confidence in the following institutions," 787% of the respondents chose the Church as the institution in which they had the most confidence. In second place with 67% came the mass media (press, radio, television), followed by Lithuanian government 44% Lithuania's Presidency 41%, the Parliament-Seimas - 36%, and National Defense 34%.

Amongst institutions in which the respondents had the least confidence were the Courts (30%), the Police (29%), and Lithuania's Banks (28%).

When asked if Lithuania should hold new elections for president as soon as possible, 20% said yes, 56% said no, and 24% were undecided.

When asked if Lithuania should hold new elections to its Parliament as soon as possible, 28% said yes, 45% said no, and 27% were undecided.

The poll questioned 1198 individuals aged 15 and above in 108 separate locations throughout Lithuania.

ABN

## Brazauskas Calls Press Conference

At a press conference broadcast live by Radio Lithuania on February 28, Algirdas Brazauskas commented on various aspects of Lithuania's foreign policy.

The draft treaty with Poland reflects their territorial integrity with Vilnius and Warsaw as capitals and the inviolability of borders.

When asked about the return of property to some Polish and Jewish organizations, he said that according to Lithuanian laws persons getting their property back must be Lithuanian ci-

tizens permanently living in the republic. He also noted that he had not yet received any reply to his offer in June to Israel and the Simon Wiesenthal Center to form a joint commission to investigate genocide against the Jews in Lithuania.

He praised the governments efforts to find out why Russia has not yet ratified the most favored nation trade agreement with Lithuania signed in November and said that he had not yet had time to read the Russian proposal on military transit through Lithuania.

RFE/RL (Saulius Girnius)

## Lithuanian President in Norway

Algirdas Brazauskas flew to Norway on February 11, to participate in the opening ceremonies of the Winter Olympics. Radio Lithuania reports.

In Oslo, at meetings with Norwegian Prime Minister Gro Harlem Brundtland, Foreign Minister Bjorn Tore Godal, and members of the parliament's Foreign Affairs Committee,

Brazauskas discussed forging closer ties between the Baltic Assembly and the Nordic Council of Ministers, Norway's assistance for Lithuania's bid for full membership in NATO, and Lithuania's relations with Russia, Ukraine, and Belarus. In Lillehammer he met King Harald V and high foreign officials. Brazauskas returned to Lithuania on February 14.

Saulius Girnius RFE/RL

## Rights of Russians in Baltics Questioned

On March 6, Russia's Public Chamber, a body that makes recommendations to President Yeltsin, approved "in principle" three documents on ethnic Russians in the Baltic States, ITAR-TASS reports.

The documents avow that "numerous violations of the rights of compatriots take place" in Estonia and Latvia, where hundreds of thousands of non-citizens do not have the right to own land and real estate, are forbidden to change their flats,

are barred from public service, and are socially deprived.

Deputy foreign Minister Vitalii Churkin told the chamber that his ministry considers the protection of rights and interests of Russians in Latvia and Estonia a "priority task," but is striving to show maximum flexibility in solving the problem. He said, however, that "normal conditions have been created for people of Russian origin" in Lithuania.

RFE/RL S. Girnius

## Russia's Gazprom to Supply Gas to the Baltics

Valerii Remizov, deputy chairman of Russia's Gazprom, told the press on March 3 that Russia has no plans to cut off gas supplies to the Baltic States. Earlier that day he signed a deal in Vilnius to supply 2,700 million cubic meters of gas (at \$75 per 1,000 cubic meters) to Lithuania in 1994; Lithuania agreed to settle its debts to Gazprom, which total about \$32 million.

A similar agreement with Estonia for 1994 supplies of 900 million cubic meters of gas was made a few days before, while an agreement for supplying gas to Latvia was signed in Moscow on March 5. Latvian Prime Minister Valdis Birkavs told Interfax that day that his country would repay its \$23 million debt to Gazprom through a loan from the OECD.

RFE/RL D. Bungis

(Continued from page 1)

press their own personal comments to:

Dianna B. Johnston,  
Assistant Legal Counsel, EEOC  
1801 L. St. N.W.

Washington, D.C. 20507

If your value your American  
Freedoms - WRITE TODAY!

(Continued from page 7)

learn more of their Lithuanian background.

Sister Virginia's interest in Lithuania continues to this day. Residing at the Motherhouse in Brockton, she reads Lithuanian newspapers, shares the news with her community, and often sends articles of interest to the Brockton News. Her example is contagious and draws others to join her.

## Polish-Lithuanian Treaty Completed

After more than a year of negotiations, Poland and Lithuania agreed on the text of a bilateral friendship and cooperation treaty during a fifth round of talks in Warsaw in February.

The treaty is expected to be signed in early spring.

The major hitch in the negotiations - Lithuania's demand for a formal condemnation of Poland's occupation of Vilnius in 1920 - was apparently overcome when both sides agreed to mention no dates or historical figures in the preamble to the treaty.

Lithuania is the one remaining neighbor with which Poland has yet to sign a treaty.

RFE/RL L. Vinton



## Unauthorized Russian Military Move Through Lithuania

On February 22, Lithuanian foreign Minister Povilas Gylys summoned Nikolai Obertyshev, Russia's ambassador to Vilnius, to discuss the problem of unauthorized Russian military transit through Lithuanian territory BNS reported on February 23.

On the night of February 19-20 a Russian echelon composed of twenty-six infantry fighting vehicles escorted by armed Russian soldiers lacking per-

mission to carry weapons in Lithuania entered the republic from Kaliningrad.

Escorted by Lithuanian troops, the train proceeded to Belarus without incident. The Lithuanian Christian Democratic party issued a statement declaring that no special agreements for Russian military transit should be signed and international transit regulations should apply.

## Baltic Energy Ministers Discuss Joint Gas Operation

The energy ministers of the Baltic States met in March to discuss gas supplies for the three countries. Algimantas Stasiukynas (Lithuania), Andris Kreslins (Latvia), and Arvo Nittenberg (Estonia) met in Tallin where according to a BNS report the three ministers discussed prospects for the joint operation of the gas supply tanks at Incukalns in Latvia and the

possibility of building a gas pipeline to the West.

Also discussed was the possibility of connecting the electricity networks of the Baltic States to the central European networks.

They also coordinated their positions before signing new agreements with Russia's Gazprom to whom all three countries have large debts.

## Romania's President Visits Lithuania

On March 7, Romanian President Ion Iliescu, accompanied by a large delegation that included Foreign Minister Teodor Melescanu, Trade Minister Christian Ionescu, and Communications Minister, Andrei Chirika, arrived in Vilnius for a two-day visit, Radio Lithuania reports.

After being welcomed at the airport by President Algirdas Brazauskas and other

Lithuanian ministers, Iliescu went directly to the Antakalnis Cemetery to pay respects to those killed in restoring Lithuania's independence.

Iliescu later held talks with Brazauskas and with Seimas chairman Ceslovas Juršenas. On March 8, the Romanians visited Trakai, and the two presidents signed a friendship and cooperation treaty and several other agreements.

## Danish Defense Minister in Lithuania

An official delegation headed by Hans Kaekkerup arrived in Vilnius in March for a three-day visit, Radio Lithuania reports.

Haekkerup held talks with President Algirdas Brazauskas, Seimas chairman Ceslovas Juršenas, Defense Minister Linas Linkevicius, and members of the parliaments National

Security Committee.

The Danes will later visit the Lithuanian fleet in Klaipeda. The main aim of the visit is the signing of a defense agreement, focusing on the training of officers and participation in the Partnership for Peace Program. Denmark will help in the training of a joint Baltic peacekeep-

## National Composition in Lithuania Changing

BNS reported in February that the Lithuanian statistics department announced that the republic's population early this year was 3,739,000, of whom 2.6 million or 95% of the adult population were Lithuanian citizens.

Due to emigration and a low birth rate of 12.5 per thousand inhabitants, the population declined by about 12,000 since January 1, 1993

The number of births in 1993 exceeded the number of deaths by only 640. BNS reported that cardiovascular diseases ac-

counted for 54% of deaths, cancer for 16%, and accidents, including poisoning, for 14%.

Since 1989, Lithuania's population increased by 64,000; over the same period, 107,000 people emigrated and 50,000 immigrated. The share of ethnic Lithuanians increased from 79.6% in 1989 to 81.1%. The share of Russians declined from 9.4% to 8.5% of Belarusians from 1.7% to 1.5%, of Ukrainians from 1.2% to 1.0%, of Jews from 0.3% to 0.2%, and of other nationalities from 0.8% to 0.7% while the share of Poles remained stable at 7.0%.

## Lithuanian Central Privatization Commission Resigns

All eleven members of the Central Privatization Commission (CPC) tendered their resignations to President Algirdas Brazauskas asking to be released from their duties March 1, BNS reported.

CPC Chairman, Economics Minister Julius Veselka, in a television interview explained that the primary reason for the resignation was the negative evaluation of the CPC's work by Brazauskas in his annual report on February 10.

Veselka said that the president probably had insufficient information about the commission's activities and without asking for any explanations from any of its members decided to blame the CPS for the existing problems in privatization.

Veselka had threatened to resign as Economics Minister several times in the past, partly because of his inability to influence the government's economic policy.

## Public Opinion Surveys in Baltics

The latest public opinion surveys conducted in the Baltic States indicate the extent of the economic difficulties, BNS reported in March.

Respondents in Estonia were the most optimistic; 20% were satisfied with the current economic situation, while corresponding numbers in Lithuania and Latvia were 14% and 9% respectively. A high 47% of Estonians expected the economic situation to improve in

the near future, compared with only 33% of Latvians and 23% of Lithuanians.

Lithuanians had the lowest level of trust in their president and premier (42% and 27%, respectively), while these figures were 75% and 38% for the Latvian leaders and 57% and 39% for the Estonian leaders. Only 16% of Latvians, 20% of Lithuanians, and 38% of Estonians were satisfied with the work of their parliaments.

RFE/RL

Translations Saulius Girnys

ing battalion at a base near Alytus.



# Traditional Lithuanian Recipes

The following recipes are taken from the two Lithuanian Recipe books we carry for sale to our members. They are "Lithuanian Cookery" by Izabele Sinkeviciute and "Popular Lithuanian Recipes" by Josephine Dauzvardis.

If you're hungry for some of the old dishes "Mom" or "Grandma" used to make, you just might be able to come up with something very close to it by following these recipes.

If you are cholesterol and fat conscious as is your editor, check the ingredients carefully before beginning to prepare. Delicious as they may be, Lithuanian foods are very fattening. Substitute wherever you can. Use skim milk instead of whole, use egg beaters instead of whole eggs or just eliminate the yolk. If you must use cheese, buy the new cheese foods instead of high cholesterol and fat cheeses.

The following recipe comes from "Lithuanian Cookery." If you are not watching your cholesterol or fat, then enjoy this old-time favorite as it is. If you are watching your fat and cholesterol content, then try the substitute recipe and still enjoy the old favorite while keeping your low-fat diet. Notice the ingredients I added to take the place of those eliminated.

## Stuffed Cabbage Rolls (Kopustainiai)

2 lbs. tender meat  
4 oz. suet  
1 onion  
1 egg  
3 tbslp. fat  
1 head cabbage  
2 tbslp. tomato paste  
1/2 cup sour cream  
Salt, pepper  
1 cup rice

Remove dark green leaves from the head of cabbage, simmer the cabbage in salted water to soften the leaves. Remove top leaves when softened, and sim-

mer the head of cabbage again to soften the next leaves. Cut off tough part of leaf stem and stuff each leaf.

Stuffing: Remove membranes from meat and grind. Add cooked, cooled rice, chopped suet, finely chopped onion, sauteed in butter, egg, pepper, salt and mix well. Place one tablespoon of mixture on each cabbage leaf, roll up and fasten with toothpick. Brown each roll in hot fat. Then put stuffed cabbage into a heavy pot, add pan drippings, some broth, and saute over low heat until tender. When done, add tomato paste, stir in sour cream. Arrange in a serving dish together with fried potatoes and serve with a gravy made from strained braising liquid.

"Lithuanian Cookery"

## Low-Fat Stuffed Cabbage

2 lbs. round steak ground  
1 large onion chopped  
2 egg whites  
1 can or pkg. sauerkraut  
1 head cabbage  
1 can condensed tomato soup  
Salt (optional)  
Pinch of pepper  
1 1/2 cups rice  
1 green pepper

Note: Sauerkraut and green pepper take the place of the suet, sour cream and fat.

Steam cabbage to soften leaves. Cut out thick stem.

Cook rice according to package directions, rinse and let stand in cool water. Put ground round in large bowl and add chopped onion, chopped green pepper, drained rice, salt, pepper, egg whites, and mix well.

Place scoop of mixture on cabbage leaf and roll up fastening with toothpicks. Empty can of tomato soup into large cooking pot and add one can of water.

Arrange cabbage rolls in pot and add remaining cabbage on top of rolls. Bring to a boil and lower heat. Cook about one hour or until cabbage is tender. Drain

liquid from sauerkraut and give one rinse. Add to pot of cabbage rolls and cover to heat. Serve with green beans and rye bread.

Do your own substituting to the rest of these recipes if needed and send them in to share with our low-fat dieters.

For the rest of you, enjoy these good old traditional Lithuanian recipes as they are.

## Cream of Potato Soup (Pertrintu Bulviu Sriuba)

This soup may be made with or without meat. The cream is also optional.

3 lb. meat with bones  
2 lbs. potatoes  
3 carrots  
1 onion  
1 tbslp. flour  
2 tbslps. butter  
2 egg yolks  
1 cup cream  
Salt, some leeks, celery, parsley

If meat is used, put meat, soup greens, peeled and cut up potatoes and spices into cold water and cook until meat is tender. Remove cooked meat. Strain the soup and force all the vegetables through a strainer. Saute flour in butter, mix in some broth, and pour into the soup.

Beat yolks with a dash of salt, mix with the cream and pour into the soup.

Potato balls shaped with a special small round knife, may also be added to this soup. They should be cooked separately in salted water being careful not to let them crumble.

Serve with croutons: slice day-old bread and cut into small cubes. Saute in butter. When serving soup, the croutons are served in a separate dish.

"Lithuanian Cookery"

## Bacon Buns (Lasinecial)

1 1/2 lbs. bacon  
1 large onion  
2 cups milk  
1/2 lb. butter  
1/2 cup sugar  
1 tsp. salt  
1 pkg. fresh or granular yeast  
5 eggs  
6 cups all-purpose flour

Cut bacon and onion into very small pieces. Put into frying pan, cover with water. Cover, let simmer until water has evaporated. Put complete mixture, excess fat and bacon (onion will have cooked completely) into loaf pan and let cool in refrigerator. Heat milk and butter, add sugar and salt. Dissolve yeast in 1/2 cup of this liquid (lukewarm). Beat eggs slightly, add to remaining milk and sugar mixture.

Add dissolved yeast. Stir in sifted flour. Beat vigorously. Cover and let rise in warm place (82 degrees) until dough is double in bulk - about 2 hours. When risen once, punch down with fist, cover and let rise again. Cut dough into four sections. Roll sections one by one with rolling pin on slightly floured board until dough is 3/8 inch thick. Cut with round cookie cutter. Put a teaspoon of cooled bacon mixture in center of each circle of dough. Fold sides of circle over bacon mixture lapping edges to enclose it completely. Place lapped side down on lightly greased cookie sheet or thin baking sheet. Let rise again until double in size. Bake in 375 oven for 15-20 minutes. When rolls are slightly tan, brush each roll with mixture of egg yolk and 2 tsps. water, return to oven and bake until golden brown - about 10 minutes. Serve rolls hot. (They may be reheated in oven). Makes five dozen rolls.

"Popular Lithuanian Recipes"



## Lithuanian World Community Works for Benefit of Others

The officers of the Lithuanian World Community, President Bronius Nainys and Vice President Kostas Dockus list some of the projects completed during their first year of tenure in office.

One of the most important was to prepare and publish the History of Lithuania's Fights and Sufferings. The selected group of authors has already prepared the first three volumes, the first of which was published in December. The second and third volumes are about ready for printing and will be published this summer.

Two more volumes are being prepared and will be printed sometime during the first half of 1994. The Archives of Lithuania Fight for Freedom in Kaunas have been provided with computer technology and is gathering more documentation and information for the History.

The office of the Lithuanian World Community in Lithuania is recognized by the Lithuanian government as representing the Lithuanians outside of Lithuania, their rights, especially that of citizenship, and provides help for those who live in republics of the former Soviet Union.

Lithuanians living in the republics of the former Soviet Union have been organized into their own Lithuanian communi-

ties. The President of the Lithuanian World Community has already visited the Lithuanians in Siberia, Moscow, Ukraine, Latvia, Poland and Lithuania Minor, got acquainted with their styles of living, their problems and presented them with small, though sincere, financial aid for their meager beginnings.

Copies of the World Lithuanian magazine is being reprinted in Lithuania and distributed to the President's office, members of the Parliament and the Government departments, newspapers, magazines, libraries, and to the Lithuanians in the republics of the former Soviet Union.

Although there are no full time workers, the Lithuanian World Community's office in the Lithuanian World Center in Lemont, Illinois is open and working every day. The officers also work at the office as volunteers without hiring any help thus cutting expenses and saving money.

In order to continue their charitable work, the Lithuanian World Community officers look to your continued support.

President Bronius Nainys  
Vice President Kostas Dockus

LITHUANIAN WORLD  
COMMUNITY  
14911 127th Street  
Lemont, IL 60439



Governor Jim Edgar presented a proclamation to Gediminas Kazenas, President of the Lithuanian American, Inc. of the Lemont Chapter, who accepted it on behalf of the Lithuanian community commemorating the 76th anniversary of Lithuanian Independence. The Governor commended them for the significant part in the progress of Illinois and sharing their culture and heritage.

Pictured from left, Jonas Vaznelis, Valdemaras Sadauskas, Ale Lelis, Juozas Bagdzius, Jurate Jasiunas, Gov. Edgar, Gediminas Kazenas, Antanina Repshys, Stanley Balzekas, Eleanor Kaspeitis, Casey Oksas, Zenonas Mereckis and Victor Karl Naudzius.

## Here and There in Lithuania

Many stores in the Baltics stock cheap goods from the East. The quality of the merchandise is visibly inferior to that from the West. Even locally made items are of better quality.

Especially in Estonia, there is a whole industry of home knitters - women who knit sweaters and other items at home. These are inexpensive and a good buy for the tourist.

Joining the knitters as home-based entrepreneurs are also craftspeople: basket weavers, wood carvers, jewelers, etc. Most

of the home-made items one finds in Estonian, Latvian, or Lithuanian outlets are of excellent quality and show much artistic imagination. The handwork of the Balts is far superior to that seen elsewhere.

\*\*\*\*\*

When at a Lithuanian post office, note that stamps are not pre-glued.

Jars of glue are placed on counters so that customers could affix the stamps to envelopes.

Some good-hearted people who have traveled to Lithuania and offered their expertise and services to Lithuanian organizations at no cost to them have been told, in so many words, "no, thank you, we don't need your help."

These Americans of Lithuanian heritage have told ABN that they've come back disappointed, to say the least, at the way they were treated. Rejection was that more painful because they were sincere and very much wanted to help. One has been turned off all things Lithuanian.

ABN

## Tax Break for Home Sellers

If you are:

- \* 55 years of age or older,
- \* and sell your home; you are eligible for a one time state income break. You do not have to pay state income tax on the first \$100,000 in net gain resulting from the sale. Contact your local state revenue Department office or Area Agency on Aging Office for more information.

### NEW INSURANCE PLANS

All plans available in following sums:  
\$2000 - \$3000 - \$4000 - \$5000 - \$7500 - \$10,000

Plan	Without Waiver of Premium	With Waiver of Premium
Life paid up at age 80	Ages 0-70	Ages 16-55
Twenty payment life	Ages 0-60	Ages 16-55
Twenty year endowment	Ages 0-60	Ages 16-55
Single Premium	No waiver of premium available Ages 0-70	

Non-Medical: Ages 0 to 55 - If under \$5,000

Over \$5,000 - medical application required

Medical: Ages 55 to 70 regardless of amount of coverage



## Corporate Life Insurance Co. Ordered Liquidated

Insurance Commissioner Cynthia M. Maleski today announced that Corporate Life Insurance Co. (CLIC) of West Chester, PA has been declared insolvent and ordered liquidated by Commonwealth Court.

Under the court order, the Insurance Department will take possession of the company's assets and will supervise the liquidation process.

CLIC, an annuities and life insurance company was licensed to sell insurance in Delaware, Florida, Maryland, Wyoming and Pennsylvania.

The Pennsylvania Life and Health Insurance Guaranty Fund, which is a safety net for consumers when a licensed insurance company is liquidated, will pay all eligible policy holder claims up to \$300,000.

Consumers will be notified by the Insurance Department and the appropriate state guaranty funds regarding the status of ex-

isting policies.

The department petitioned Commonwealth Court for liquidation of CLIC on June 4, 1993. Today's court order expressly now makes public the record of the department's liquidation petition and past regulatory actions against CLIC set forth in that petition.

The liquidation order culminates department efforts to deal with this troubled company over the past several years. Prior to this order, the company had successfully sought a court order sealing the liquidation efforts.

All known policyholders and claimants will be mailed proof-of-claim forms, instructions for filing claims and a question-and-answer sheet explaining the liquidation process.

Consumers who have questions about the liquidation of CLIC should call the Office of Liquidation and Special Funds at (717) 787-7823.

## K of L Fourth Degree Conferred on Sr. Virginia

On February 26, 1994, the Sisters of Jesus Crucified residing at Our Lady of Sorrows Convent in Brockton Massachusetts, witnessed the conferring of the fourth degree medal of the Knights of Lithuania on a member of their community, Sister Virginia Marie Vytell. In this manner, Sister received recognition of her long and dedicated service to the Lithuanian cause.

Born of Lithuanian parents, Sister had learned to speak the ancient language, enjoyed reading their stories and legends and singing Lithuanian folksongs which she shared with others. After joining the community of the Sisters of Jesus Crucified, Sister wrote a short history of her religious community, the Poor Sisters of Jesus Crucified.

Sister Virginia's interest in the Lithuanian people and their cause increased with her appointment to St. Peter's Parochial School in South Boston, Mass. Here the children of Lithuanian immigrants, fleeing Communist aggression, were taught by the Sisters of Jesus Crucified.

Hoping to learn more about Lithuanians, Sister joined the Knights of Lithuania Organization in Scranton, Pa. She attended their meetings at St. Joseph's Lithuanian Church Hall. An opportunity to teach Lithuanian language and culture at the University of Scranton during their evening sessions drew a number of students along with their parents desiring to

(Continued on page 3)

## Msgr. Yashkas in the "Spotlight"

Our Spiritual Director, Msgr. Frank L. Yashkas was featured in the "Spotlight" of the Little Flower Manor Newsletter for the month of March.

The article contained highlights of his life growing up in the Newtown Section of Hanover Township, his studies for the priesthood and his service as a First Lieutenant in the Air Force retiring with the rank of Colonel.

Msgr. resides in Room 211A at Little Flower Manor and frequently concelebrates Mass with the Manor's Chaplain.

He continues to follow his exercise three days a week at the



Monsignor Frank L. Yashkas

Saxton Pavilion about a mile away and enjoys spending time in the main lobby of Little Flower Manor socializing with everyone he meets.



Jonni Miklos, Executive Vice-President of the National Fraternal Congress is pictured at a recent dinner for the Northeast Fraternal held in Scranton. To her right is George Sadauckas, Past President of the Northeast Fraternal and Trustee of the Lithuanian Catholic Alliance. To her left, is The Most Rev. John F. Swantek, Prime Bishop Polish National Union and Rev. Edward L. Fundalewicz, Chaplain Polish Union. Ms. Miklos was the principal speaker and gave a very informative talk.

### New Members Welcomed

#### Lodge 222

Jeanne T. Lopatto, Plymouth, PA enrolled by her mother, Anne S. Lopatto

#### Lodge 212

Tyler William Baran, Dupont enrolled by his Great Grandfather, William Baltuskonis

Adam Michael Kozerski, Edgewood, Kentucky, enrolled by his Great- Grandfather John W. Kozerski, Sr.

#### Lodge 7

Madison Maria Sites, Knoxville, TN enrolled by her Great-Grandfather Edwin A. Sites

#### Lodge 155

Benjamin Patelunas, Scranton PA enrolled by his Grandmother, Anne Patelunas

Philip John Scavo, Old Forge, PA enrolled by his Great Grandfather, J.C. Kveragas



Sovietinių okupantų patikėtiniai Lietuvoje yra naikinę Kryžių kalną Jurgaičių laukuose (netoli Šiaulių), Kalvarijas prie Vilniaus ir Kankinių kalno kryžius Vilniuje. Tačiau šiais antikrikščioniškais veiksmais jie nepajėgė sunaikinti lietuvių prisirišimo prie Kryžiaus kaip paminklo, nes "Lietuvos Katalikų Bažnyčios kronika" liudija, kad Lietuvos tikintieji žmonės prieš komunistų

## LIETUVOJE ir apie LIETUVĄ

-- **Lietuvos Seimo** pirmininkas Česlovas Juršėnas vasario 16 d. dalyvavo Lietuvos valstybės atkūrimo dienos proga surengtame priėmimo Minske bei Lietuvos ambasados Baltarusijos atidarymo iškilnėse. Į priėmimą atvyko Baltarusijos Aukščiausiosios Tarybos pirmininkas Mečeslav Grib, kiti Baltarusijos pareigūnai, Minske akredituoti diplomatinių misijų vadovai. Grib, pasveikinęs lietuvių tautą su valstybine švente, užtikrino, kad Baltarusijos vadovybė yra pasirengusi plėsti dvipusius santykius visose srityse, kad šie santykiai turi būti grindžiami abipusės naudos ir savitarpio supratimo principais.

-- **Lietuvos prezidentas** Algirdas Brazauskas priėmė Baltarusijos nepaprastojo ir įgaliootojo ambasadoriaus Lietuvoje Jevgenijaus Voitovičiaus įgaliojimus. Jevgenijus Voitovičius, kuriam prieš tris savaites suėjo 58 metai, jaunystėje dirbo šaltakalviu, po to meistru Minsko optikos gamykloje. Nuo 1975 iki 1982 m. vadovavo Baltarusijos kino studijai, tuo pat metu buvo Baltarusijos valstybinio kinematografijos komiteto pirmininko pavaduotojas. Vėliau J. Voitovičius penkerius metus dirbo SSRS kinematografijos komiteto vyriausiosios valdybos viršininku. 1988 m. iki šių metų pradžios - Baltarusijos kultūros ministras.

-- **Tarptautinė konferencija** "Kultūra - tautos būties pagrindas" kovo 5-6 dienomis vyko Vilniuje. Joje prof. Bronius Kuzmickas skaitė pranešimą "Tauta ir tautinė kultūra, atstatant demokratinę valstybę".

# LIETUVIŠKASIS KRYŽIUS IR RŪPINTOJĖLIS

savivales dėl kryžių įvairiai tebekovoja.

Todėl visai natūralu, kad su lietuviais tėvynėje solidarizuoją jų tautiečiai toli nuo Lietuvos, viena ar kita proga pastatydami lietuvišką kryžių. Tuo būdu jie taip pat mintimis susitinka su ištremtais į Sibirą lietuviais, kurie ant savo mirusiųjų kapų stengdavosi iškelti kryžių su lietuviškais ornamentais.

Suprantama, kad statydami religiška tautinį paminklą, lietuviai nori, kad jis būtų gražus ir prasmingas. Tačiau, to tautinio grožio besiekdami, jie kartais nueina iki kraštutinumų. To pasekoje kartais atsiranda tokių paminklų, kurie nebesiderina su lietuviškų kryžių ir rūpintojėlių tradicija.

Taip yra atsitikę ne vienoje vietoje per Lietuvos nepriklausomybės sukakčių minėjimus 1928 ir 1938 metais. Tautinius kryžius statant, tada dažnai svarbiausias dėmesys buvo sutelktas į ornamentus, tartum jų deriniai sudarytų anų paminklų esmę. Todėl ne viename anų metų kūriny religiniai simboliai ir architektūrinė logika atsidūrė antroje vietoje, tartum lyg būtų užmiršta, kad kryžius ar koplytėlė pirmiausia yra architektūrinis religinis paminklas.

Kaip ryškų anų metų deformacijos pavyzdį čia galima paminėti Kurklių miestelio sukaktuvinį kryžių, kurio stiebas (kotas) buvo išmargintas gausiais ornamentais, neturinčiais loginio ryšio su architektūrine visuma,

kai tuo tarpu aukštutinė kryžiaus dalis (sankryža), kur buvo religiniai simboliai, pasiliko menkai ornamentuota, beveik skurdi, palyginus ją su kotu (žiūr. V. Augustino "Lietuvos" albumą).

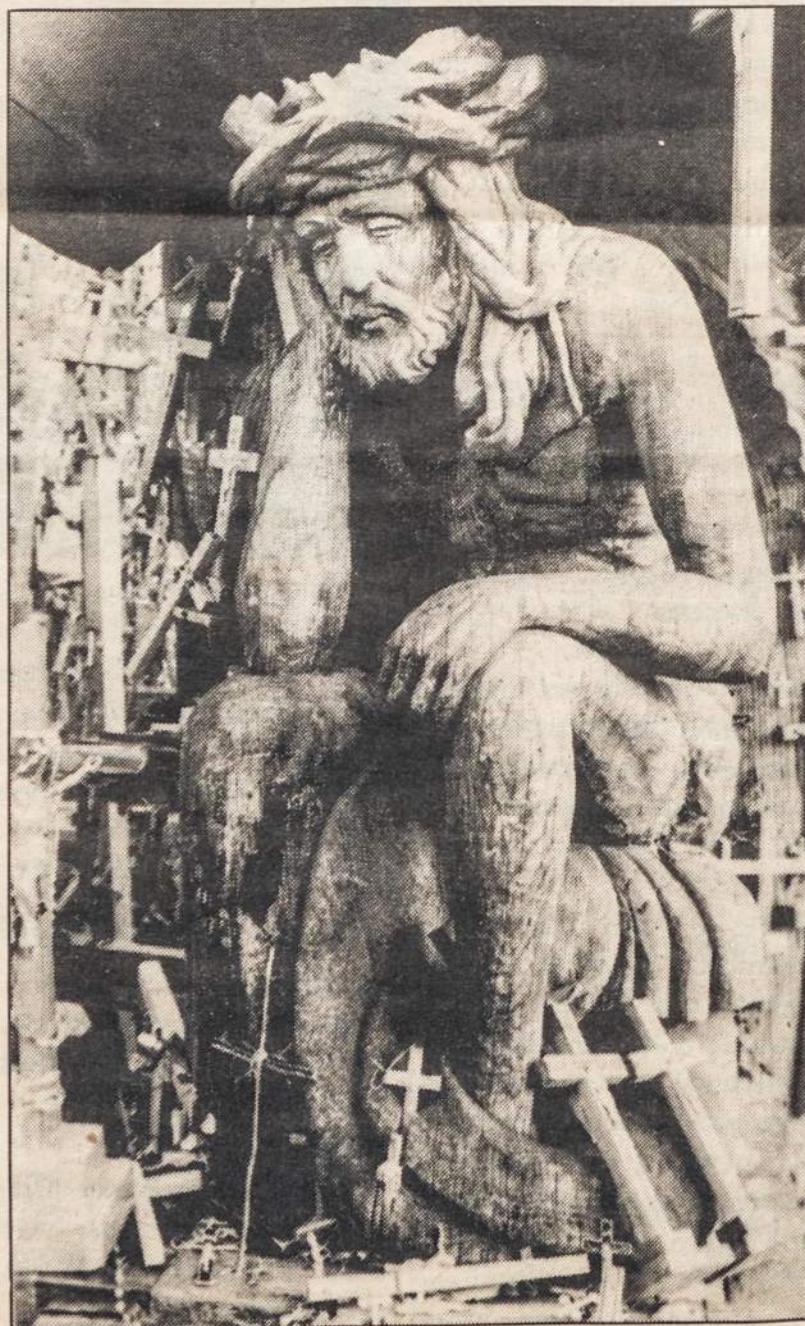
Panašios tendencijos paminklų buvo pastatyta ir Vakarų Vokietijoje prie didžiųjų lietuvių stovyklų 1946-50 metais. Dar keistesnis dalykas atsitiko Anglijos lietuviams, kurie bendromis aukomis savo sodyboje pasistatydino kryžių — rūpintojėlį kaip tautinį paminklą.

Nors intencijos buvo geros, tačiau paminklas architektūrinės estetikos ir tautinės tradicijos atžvilgiais išėjo neįmanomas. Būtent, Rūpintojėlio medinė statula, kuri pagal tradiciją testatoma tik koplytėlėje (koplytėlėje prie gyvo medžio, arba koplytėlėje ant kolonos), atsidūrė kryžiaus sankryžoje, kur turi būti Nukryžiuotojo statulėlė arba Krucifiksas.

Kadangi Rūpintojėlio statula reikalinga plačios ir gilios pastogės, einančios į horizontalinę plotmę, sankryžoje ji susikirto su plokščia spinduline aureole, pabrėžiančia vertikalinę plotmę. Tų dviejų prieštarų plotnių išryškintas kirtimasis, nepateisintinas jokia architektūrine logika, palieka nemalonų estetinį įspūdį.

Šio nepasisekusio kryžiaus pavyzdį, kuris matyti Anglijos lietuvių sodyboje, gal nevertėtų minėti, jei jis nebūtų susilaukęs sekimo ir populiarinimo tarptautiniu mastu. Tai atliko lietuviai skautai tarptautinėje skautų džiamborėje Anglijoje. Jie prie savo palapinės pasistatė kryžių-rūpintojėlį, labai panašų į paminklą, pastatytą Lietuvių sodyboje. Būtent, ir skautų jaunimas, sekdamas vyresniaisiais, į kryžiaus sankryžą iškėlė Rūpintojėlį koplytėlėje ir šitokį kūriny demonstravo kaip tautinio meno pavyzdį, nors jis ir prieštarauja lietuviškų kryžių tradicijai.

Tiesa, kad nuo seno lietuviams yra brangus Rūpintojėlis koplytėlėje, tačiau jis niekada neturi atsidurti kryžiaus sankryžoje, kur vieta nukryžiuotojo Iš-



Rūpintojėlis Kryžių kalne, Viktoro Kapočiaus nuotrauka

(nukelta į 9 psl.)





Lietuvos ambasadorius Anicetas Simutis su JT Generalinės Asamblėjos 48 sesijos pirmininku, Gajanos ambasadoriumi Samuel R. Insanally, atvykusiū į Vasario 16 minėjimą Jungtinėse Tautose. S. Narkeliūnaitės nuotrauka

## LIETUVIŠKASIS KRYŽIUS IR RŪPINTOJĖLIS

(atkelta iš 8 psl.)

ganytojo statulėlei, nes XIX amžiaus lietuviai, kurie tada išvystė bei išstobulino įvairias kryžių ir koplytėlių formas, gerai suprato, kad pusnuogis, nuplaktas, erškėčiais vainikuotas, liūdintis Kristus (Rūpintojėlis) dar nereiškia Išganytojo kančios pilnybės. Tą kančios pilnybę tesimbolizuoja tik Nukryžiuotasis.

Todėl lietuviško kryžiaus svarbiausioje vietoje (sankryžoje) tebūdavo tik nedidelė nukryžiuoto Išganytojo statulėlė, arba nedidelis krucifiksas (kryželis su Nukryžiuotojo statulėle), arba pagrindinės trys Kalvarijos kalno figūros (nukryžiuotas Kristus tarp šv. Jono apaštalo ir Dievo Motinos). Tik labai retais (išimtiniais) atvejais lietuviško kryžiaus sankryžoje nebūna Kalvarijos kalno pagrindinio simbolio, bet

ten niekad nebūna Rūpintojėlio, kaip liudija šimtai senųjų kryžių fotografijų.

Išganytojui religinę pagarbą pareikšti viršum Nukryžiuotojo statulėlės arba viršum krucifikso lietuvių kryžiuose dažniausiai būna dvišlaitis medinis stogelis, arba jį atstojantis kitokios formos skardinis dangtelis. Tokie stogeliai yra liekana mažos negilios koplytėlės-dėžutės, kurioje būdavo įstatomas krucifiksas, nes tokia dėžutė Nukryžiuotojo medinę statulėlę geriau apsaugodavo nuo oro permainių negu pastogelė iš vieno stogelio.

Tiesa, buvo pavyzdžių, kurie rodė statytojų mėginimą visą kryžiaus sankryžą apsupti koplytėle su stogu. Rytų aukštaičiuose yra buvęs ne vienas pavyzdys, kuris liudija meisterių pastangas kryžiaus sankryžą įkomponuoti į koplytėlę, pasle-

piant jos stogelį, panaikinant koplytėlės šonus ir kampuose tepaliekant tik kolonėlius. Bet ir šitokiose kompozicijose sankryža su krucifiksu pasilikdavo atvira, kad būtų matoma iš tolo. Kadangi svarbiausioji vieta kryžiuje yra sankryža su Išganytojo simboliu, tai aplink ją ir buvo telkiami įvairūs ornamentai — spinduliuotos aureolės, gėlinės aureolės, girliandos, bažnytiniai įrankiai ir kita. Tuo tarpu ornamentais išpuošta sankryžą laikas stiebas senuose kryžiuose būdavo visai neornamentuotas, arba la-

bai nežymiai papuoštas, kad nenustelbtų sankryžos puošmenų. Prie kryžiaus stiebo (koto) dar būdavo galima užtikti prikompsonuotą vieną arba keturias koplytėles su šventųjų statulėlėmis. Bet tokių kryžių Lietuvoje labai nedaug — prof. Ignas Končius Žemaičiuose terado tik penkis.

Rūpintojėlio tradicinė vieta — ne kryžiuje, bet koplytėleje. Ji gali būti prikalta prie gyvo medžio, arba ant kolonos (stiebo).

-- **Sveikinimus** su Lietuvos Valstybės atkūrimo diena Respublikos Prezidentui atsiuntė: Popiežius Jonas Paulius II-sis, Švedijos Karalius Carl Gustaf, Didžiosios Britanijos Karalienė Elizabeth II, Italijos prezidentas Oscar Luigi Scalfaro, Japonijos Imperatoriaus Akihito, Rusijos Federacijos prezidentas Boris Jelcin, Kanados Generalgubernatorius Ramon John Hnatvshvy, JAV Prezidentas William J. Clinton, Prancūzijos Prezidentas Francois Mitterrand, Suomijos Prezidentas Mauno Koivisto, Vokietijos Federalinis Prezidentas R. V. Waizsaecker, kai kurių valstybių vyriausybių bei tarptautinių organizacijų vadovai.

-- **Klaipėdos spaudos** kioskuose kovo 3 d. pasirodė pirmasis savaitraščio "Diaspora" numeris. Ji pradėjo leisti Klaipėdos rusų bendruomenė. Jame bus skelbiamos Lietuvos ir Rusijos naujienos.

Rūpintojėlio statula taip pat gali būti patalpinta dvifasadinėje ir keturfasadinėje koplytėleje. Šitokios koplytėlės taip pat dažnai turėdavo pjaustytų ornamentų, bet jie nebūdavo nei tokie stambūs, nei tokie gausūs, kad pridengtų arba nustelbtų šventųjų statulėles, be kurių koplytėlės nebūtų turėjusios prasmės. Tie mediniai ornamentai tebuvo antriniai arba papildomieji elementai, išpjaustyti koplytėlių pakraščiuose, bet ne stiebe, nes šis — tik architektūrinė būtinybė, bet ne pagarbos objektas, kuris būtų vertas puošti.

Čia išdėstytas mintis būtų galima šitaip suglausti:

1. pagal lietuviškų kryžių ir koplytėlių tradiciją Rūpintojėlis niekada nekeliamas į kryžiaus sankryžą, kur vieta Nukryžiuotajam;

2. Rūpintojėlis tebūna statomas tik į koplytėles prie gyvų medžių ir ant kolonų (stiebų);

3. nei koplytėlių, nei kryžių stiebai nepuošiami pridodamo medžio ornamentais;

4. įvairių formų ornamentai telkiami aplink kryžiaus sankryžą, bet jie neturi pridengti arba nustelbti šventųjų simbolių.

Dr. J. Grinius,  
("Lietuvių dienos", 1975)





Lietuvos olimpiečiai, išvykę į žiemos olimpinės žaidynes Norvegijoje. Viktoro Kapočiaus nuotrauka

## LIETUVOJE IR APIE LIETUVĄ

-- **Lietuvos vyriausybėje** bus įkurta nauja pareigybė - vyriausybės patarėja moterų klausimais. Taip nutarta kovo 3 d. įvykusiame Lietuvos premjero A. Šleževičiaus susitikime su visuomeninių organizacijų atstovėmis. Susitikime kalbėta ir apie pasirengimą dalyvauti Pasaulio moterų konferencijoje, kuri 1995 m. vyks Pekine.

-- **Lietuvos užsienio** reikalų ministerija išplatino pareiškimą, kuriame išreikšiamas didelis susirūpinimas Rusijos ir Estijos derybų eiga, Rusijai atsisakius išvesti kariuomenę iš Estijos respublikos teritorijos iki abiejų pusių suderintos datos - š.m. rugpjūčio 31 d. ir pareiškiant, kad kariuomenę išves pagal pačios Rusijos nustatytą grafiką. Pareiškime sakoma, kad Lietuva visokeriopa remia Estijos pastangas, tikisi, kad bus surastas abiem pusėms priimtinas būdas atnaujinti derybas, kad Rusijos kariuomenė būtų išvesta laiku.

-- **Diplomatiniai santykiai** užmegzti su Gabonu. Kovo 3 d. Lietuvos ambasadoje Maskvoje pasirašytas bendras komunikatas dėl diplomatinių santykių užmezgimo tarp Lietuvos Respublikos. Gabonas - 89-oji valstybė, su kuria Lietuva atkūrė arba užmezgė diplomatinius santykius.

-- **1994 m. prekybos** sutartis

tarp valstybinės įmonės "Lietuvos dujos" ir Rusijos koncerno "Gazprom". Iki šiol tokios sutartys buvo pasirašomos su "Gazprom" filialu "Lentransgaz". Lietuvos pusė siekė sutartimi įteisinti tvarką mokėti už jau gautą dujų kiekį, o ne avansu, kaip buvo iki šiol. Šiuo metu, neskaičiuojant delspinigių, Lietuva "Lentransgazui" yra skoliniga daugiau kaip \$5 milijonus. Sutarta, kad šie pinigai bus sumokėti iki kovo 15 d. Sutartyje numatyta, kad 1994 m. Lietuvai bus patiekta iki 2.7 milijardo kubinių metrų gamtinių dujų.

-- **Lietuvos muzikos** akademijoje kovo 4 d. vyko naujojo rektoriaus Juozo Antanavičiaus inauguracija. Į salę įnešus Vilniaus Arkikatedroje - bazilikoje pašventintą Akademijos vėliavą, Juozas Antanavičius prisiekė tvirtai laikytis akademijos statuto, nuolat rūpintis, kad akademija kuo sėkmingiau įgyvendintų jai keliamus tikslus.

-- **Lietuvos žurnalistų** suvažiavime, vykusiame kovo 4 d., buvo priimtos rezoliucijos, kuriose pritarta siūlymui ELTA privatizuoti, o Lietuvos radijui ir televizijai tapti visuomenine. Suvažiavimas išrinko žurnalistų garbės teismo vykdomąjį komitetą. Vykdomojo komiteto pirmininku

vėl išrinktas Rimgaudas Eilunavičius. Šiuo metu Lietuvos žurnalistų sąjunga vienija apie 1200 narių.

-- **"Motinos ir vaiko sveikatos"** fondas įkurtas Lietuvoje. Naujoji organizacija rūpinsis medicinos bei psichologine pagalba vaikams, jų motinoms. Tam fondas naudos rėmėjų lėšas, labdara gautą medicinos įrangą, aparatūrą, vaistus. Fondas padės įgyvendinti ir

sveikatos apsaugos ministerijos bei pediatrų mokslo draugijos parengtą sveikatingumo programą.

-- **Lietuvos katalikų leidybės** asociacija įsteigta Vilniuje. Ji suvienijo 13 katalikų leidyklų. Naujos leidybės organizacijos pirmininke išrinkta katalikų savaitraščio "Naujasis Dienovidis" vyr. redaktorė Aldona Žemaitytė. Asociacija sieks sukurti savo periodinių leidinių ir knygų platinimo sistemą. Pavasarį planuojama surengti seminarą katalikų žurnalistams.

-- **Rusijos kariniai** geležinkelio sąstatai - du su šaudymais iš Vokietijos, vienas su karine technika iš Kaliningrado srities - buvo sulaukyti Klaipėdoje vasario 23 d. Rusijos karinius sąstatus lydėjo keletas kareivių. Maskvai pateiktus atitinkamus dokumentus, sąstatai naktį iš vasario 23 d. į vasario 24 d. pajudėjo toliau.

-- **Seimo statutą**, kuris yra sudarytas net iš 268 straipsnių, įsigaliojo nuo kovo 1 d.

-- **Apie dešimtį žmonių** sužeidė kovo 6 d. Vilniuje, Kalvarijų turgavietėje, nuvirtęs vienas iš prekybos paviljonų. Nelaimės priežastis tikslinama. Nors policijos darbuotojų nuomone, nekelia abejonių, jog metalo konstrukcijų paviljonas nebuvo tinkamai prižiūrimas ir sugniužo nuo sniego svorio.

## Milijonai ambasadoms išlaikyti

Išlaikyti Lietuvos diplomatinės atstovybes užsienyje pernai kainavo apie \$5 mln., ši suma neturėtų pasikeisti ir šiemet.

Lietuvos ambasadorius šiemet uždirbs po \$1,900 per mėnesį, jei gyvenimo lygio koeficientas toje šalyje lygus 1. Didžiausias gyvenimo lygio koeficientas - 1,5 patvirtintas Japonijoje, mažiausias - 0,45 - NVS šalyse.

Laikinojo reikalų patikėtinio atlyginimas, esant koeficientui 1 bus \$1,760, pirmojo sekretoriaus, prekybos ir karo atašė - \$1,400, antrojo ir trečiojo sekretoriaus - atitinkamai \$1,280, \$1,160, generalinio konsulo \$1,440, operatoriaus vertėjo - \$800, kiemsargio ir valytojos - po \$520.

Ambasadų darbuotojai gaus šeimos priedus, jei kartu gyvena jų žmonos ir vaikai. Už nedirbantį sutuoktinį ambasadoriui bus mokama 0,4, o už kiekvieną vaiką - 0,1 jo atlyginimo. Kitiems ambasadų tarnautojams priedai atitinkamai mažesni.

Kiekvieno ambasados darbuotojo draudimo arba gydymo išlaidoms skiriama \$4,000 per metus, o jų šeimos nariams \$2,000.

Nustatytos ir maksimalios išlaidos ambasadai išlaikyti. Nuomos mokesčiai ne didesnis nei \$126,000 per metus, mokesčiai už komunalines ir ryšių paslaugas - \$50,000, vieno automobilio išlaikymas iki \$3750, raštinės reikmenims gali būti išleista ne daugiau kaip \$2,500, reprezentacijai - \$6,000.

Steigiant ambasadą, transporto priemonėms įsigyti skiriama \$20,000, ryšių bei dauginimo technikai - \$11,000.

**BNS**



## LIETUVOJE IR APIE LIETUVĄ

-- **Socialinės apsaugos** viceministras Vytautas Žiūkas spaudos konferencijoje pareiškė, kad šiuo metu ministerijos nustatytas minimalus gyvenimo lygis - 46 Lt per mėnesį neatitinka gyvenimo tikrovės. Artimiausiu metu vyriausybei ir seimui svarstyti bus pateiktas naujas pensijų įstatymo variantas, kuris, pasak Žiūko, turėtų "atitikti Europos lygį ir įteisinti didesnę pensijų diferenciaciją".

-- **Lietuvos derybų** su NVS šalimis darbo grupės posėdis įvyko Vilniuje, užsienio reikalų ministerijoje kovo 7 d. Jame aptarti principinių nuostatų dėl karinių ir pavojingų krovinių vežimų per Lietuvos teritoriją įteisinimo klausimai.

-- **"Pabūkime trumpą** pusvalandį kartu" - taip lakoniškai savo naują dokumentinį videofilmą pristato Edmundas Zubavičius. Filme "Širdis pelenuose" kalbėti apie dvasinius dalykus režisieriui padeda kunigas, Jėzuitų provinciolas, Šv. Kazimiero bažnyčios rektorius Tėvas Jonas Boruta.

-- **4444 įmonės** iki kovo 6 d. buvo Lietuvoje privatizuotos. Tai sudaro 69% visų privatizuotinių įmonių ir 45% viso numatyto privatizuoti valstybinio kapitalo. Už valiutą parduoti 38 objektai iš viso už \$22.7 milijono. Šiuo metu privatizuojamos dar 98 įmonės.

-- **Danijos gynybos** ministras Hans Haekkerup kovo 9-11 dienomis su trijų dienų oficialiu vizitu lankėsi Lietuvoje. Jis susitiko su Lietuvos Krašto apsaugos ministru L. Linkevičiumi. Svečias lankėsi Klaipėdoje, kur susipažino su Lietuvos jūrų flotile.

-- **Grupės buvusių** Lietuvos gyventojų Izraelyje anglų kalba leidžiamas žurnalas "Lietuva. Nusikaltimas ir bausmė" šių metų sausio numeryje paskelbė publikaciją, kaltinančią lietuvių tautą už nacių okupacijos metais vykdytą genocidą. Lietuvos žydų bendruomenės atstovai pareiškė, kad nepritaria daugeliui žurnalo teiginių, straipsniuose vyraujančiai dvasiai.

-- **PHARE programos** finansuojamas projektas darbo rinkos srityje pradėtas vykdyti Lietuvoje. Vienas iš svarbiausių darbų - iširti visą darbo rinkos sistemą. Šiam projektui finansuoti skirta 8.8 milijono litų. Programa turėtų būti

Lietuvoje įgyvendinta per du metus.

-- **Lietuvos vyriausybė** patvirtino 1994 m. valstybinio socialinio draudimo biudžetą. Jame numatomos 1.81 milijardo litų pajamos ir 1.8 milijardo litų išlaidos. Tai sudaro beveik pusę viso Lietuvos 1994 m. valstybinio biudžeto. Didžiąją valstybinio socialinio draudimo biudžeto pajamų dalį sudarys draudėjų ir apdraustųjų įmokos. Tačiau per pastaruosius tris mėnesius išryškėjo grėsminga tendencija - vis mažiau surenkama socialinio draudimo mokesčių. Padėčiai blogėjant, gali tekti sustabdyti valstybinio socialinio draudimo išmokėjimus nedirbantiems pensininkams.

-- **Kauno miesto** tarybos sesija uždraudė nepilnamečiams prie degalinių, gatvėse ir aikštėse teikti paslaugas vairuotojams. Deputatų nuomone, tai kelia grėsmę vaikų sveikatai, eismo saugumui. Kaunas - pirmasis miestas, priėmęs tokį sprendimą.

-- **Realusis valstybinio** sektoriaus darbuotojų darbo užmokestis sausio mėnesį sumažėjo 0.3%. Sausio mėnesį pelno siekiančių įmonių darbuotojų vidutinis mėnesinis darbo užmokestis - 406 litai - net 46% viršijo biudžetinių orga-

nizacijų darbuotojų užmokestį, kuris buvo 219 litų.

-- **GATT'o tarybos** posėdyje Šveicarijoje vasario 22 d. buvo priimtas Lietuvos Respublikos pareiškimas prisijungti prie Visuotinio susitarimo dėl muitų tarifų ir prekybos (GATT). GATT'o taryba nusprendė Ženevoje sudaryti at-

skirą darbo grupę, kuri nagrinės Lietuvos prisijungimo prie GATT'o klausimus.

-- **Lietuvos Prezidento** sąlyje vasario 8 d. Ukrainos prezidentas L. Kravčiuk ir Lietuvos prezidentas A. Brazauskas pasirašė Lietuvos ir Ukrainos draugystės ir bendradarbiavimo sutartį.

## NAUJA LKMA MOKSLO TARYBA

Lietuvių katalikų mokslo akademija visuotiniu balsavimu išrinko tokią LKMA tarybą:

Architektūra — Napalys Kitkauskas ir Alfredas Kulpa - Kulpavičius.

Biologija, gamtos mokslai — Jonas Genys ir Vygantas Vanagas.

Chemija, biochemija — Rimantas Sližys ir Sofija Kanopkaitė.

Ekonomika — sociologija — Mons. Vytautas Kazlauskas ir Valerija Uždavinienė.

Filologija — Antanas Balašaitis ir Aldona Šlepetytė-Janačienė.

Filosofija — Kęstutis Girnius ir Albinas Plėšnys.

Fizika, matematika — Danutė Raškinienė ir Arūnas Liulevičius.

Geografija, geologija — Irena Ignatavičienė ir Ramunė Vaitonienė.

Istorija, etnologija, menotyra — Vacys Milius ir Angelė Vyšniauskaitė.

Medicina — Gintautas Česnys ir Dalia Tamulevičiūtė.

Pedagogika — Magdalena Karčiauskienė ir Vytautas Karvelis.

Psichologija — Danutė Gaišienė ir Giedrė Butkienė.

Technika, informatika — Bronius Tamulynas ir Albertas Jasiulionis.

Teisė, politologija — Vytautas Dambra ir Eduardas Monkevičius.

Teologija — Kun. Viktoras Rimšelis ir Kun. Vytautas Vaičiūnas.

LKMA Centro valdyba



Lietuvos delegacija, pasirašant su NATO "Bendradarbiavimo taikos labui" sutartį. Kairėje — Lietuvos užsienio reikalų ministras Gilys. Centre — prezidentas A. Brazauskas. Viktoro Kapočiaus nuotrauka



**LITHUANIAN HISTORY/HERITAGE BOOKS**

(Available to Members Only)

- Lithuanian Self-Taught  
by M. Variakojyle - Inkeniene (Essentials of Lithuanian for travel and enjoyment).....\$5.00
- Popular Lithuanian Recipes  
by Josephine Dauzvardas .....\$8.00
- Lithuanian/English Dictionary  
by B. Piesarskas and B. Svecevicious (about 27,000 words).....\$15.00
- English/Lithuanian Dictionary  
(30,000 words by V. Baravykas).....\$15.00
- Introduction to Modern Lithuanian  
(Forty lessons for the teacher or the self-teacher)  
by Dambriunas, Klimas and Schmalsteig.....\$25.00
- Simas (The Story of Simas Kudirka)  
by Jurgis Gliauda (Translated by Kestutis Cziunas and J. Zemkalnis).....\$3.50
- Lithuanians in America  
by Dr. Antanas Kucas, (translated by Joseph Boley) .....\$11.00
- The Brothers Domeika  
by Liudas Dovydenas, (translated by Milton Stark.).....\$3.50
- Vytautas the Great - Grand Duke of Lithuania  
by Dr. Joseph B. Koncius. (The life and times of Lithuania's most famous ruler).....\$5.00
- Praise the Lord, All You nations  
(A religious, social and cultural history of Lithuania)  
by Sister Virginia Marie Vytell.....\$9.00
- Lithuanian Cookery  
by Izabele Sinkeviciute (328 pages).....\$12.00
- Lithuanian Customs and Traditions  
by Danute Brazyte Bindokiene.....\$16.50

Make all checks payable to:

Lithuanian Catholic Alliance and mail to:

L.C.A., 71-73 S. Washington St., Wilkes-Barre, PA 18701

**Life Paid Up at 80 (Annual Premium)\***

Age	\$2000	\$5000	\$10,000
0	13.38	25.95	46.90
5	14.28	28.20	51.40
15	17.60	36.50	68.00
25	22.48	48.70	92.40
35	30.94	69.85	134.70
50	56.78	134.45	263.90
60	94.58	228.95	452.90
70	193.88	477.20	949.40

**Twenty Payment Life (Annual Premium)\***

Age	\$2000	\$5000	\$10,000
0	17.16	35.40	65.80
5	18.48	38.70	72.40
15	23.30	50.75	96.50
25	29.78	66.95	128.90
35	39.96	92.40	179.80
50	65.46	156.15	307.30
60	94.58	228.95	452.90

**Twenty Year Endowment (Annual Premium)\***

Age	\$2000	\$5000	\$10,000
0	74.22	178.05	351.10
10	74.50	178.75	352.50
20	75.08	180.20	355.40
40	78.86	189.65	374.30
50	85.68	206.70	408.40
60	102.50	248.73	492.50

\*All rates quoted are without waiver of premium.

**OBITUARIES**

**ZEMAITIS, Clementine....**

**Lodge 30**

1419 N. Main Ave.  
Scranton, PA 18508  
Died: 3/23/94  
Buried: 3/26/94  
St. Catherine's Cemetery  
Moscow, PA

Sincere sympathy is extended to Mrs. Leocadia Donarovich on the death of her mother, Clementine Zemaitis, and to Frank Donarovich on the death of his mother-in-law. Also surviving are grandchildren and great-grandchildren. Mrs. Donarovich is Treasurer of the Lithuanian Catholic Alliance

**BARSTIS, Cecelia....Lodge 38**

c/o Marian Tokar  
2120 Greentree Rd. # 303E  
Pittsburgh, PA 15220-1406  
Died: 2/16/94  
Buried: 2/19/94  
New St. Joseph's Cemetery  
N. Versailles, PA 15137

**GALINIS, John.....Lodge 7**

94 Chapel St.  
Pittston, PA 18640  
Died: 3/15/94  
Buried: 3/19/94  
St. Casimir's Cemetery  
Pittston, PA

**BRAUKAS, Anthony.....**

**Lodge 155**

210 S. Hyde Park Ave.  
Scranton, PA 18504  
Died: 3/9/94  
Buried: 3/12/94  
Cathedral Cemetery  
Scranton, PA

Sincere sympathy to Ann Braukas, Margaret Purcell and Verna Sadauckas on the death of their brother and LCA Trustee George Sadauckas on the death of his brother-in-law Anthony Brauckas.

**MATUZA, Joseph.....Lodge 3**

214 Livingston St.  
Elizabeth, NJ 07206  
Died: 2/15/94  
Buried: 2/19/94  
St. Gertrude's Cemetery  
Colonia, NJ

Sincere sympathy to Genevieve Matuza on the death of her son, Joseph. Genevieve is secretary of Lodge 3.

**NEVERAUSKAS, Rev. Albin J. ....Lodge 31**

515 W. Mahanoy Ave.  
Mahanoy City, PA 17948  
Died: 3/5/94

Funeral services held 3/10/94. Interment was at St. Joseph's Cemetery, Mahanoy City, but was delayed until 3/15/94 because the cemetery was inaccessible due to snow accumulation.

**DIRSA, Helen A. ....Lodge 17**

92 Diamond St.  
Korn Krest, Wilkes-Barre, PA 18702  
Died: 3/29/94  
Buried: 4/4/94  
St. Casimir's Cemetery  
Muhlenburg, PA

**STUNGIS, Frances...Lodge 271**

56 Frobel St.  
Simpson, PA 18407  
Died: 3/10/94  
Buried: 3/12/94  
St. Anthony's Cemetery  
Forest City, PA

**Moving?**

**Send your new address to:**

**GARSAS,  
71-73 S.**

**Washington St.,  
Wilkes-Barre, PA  
18701**